



# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

# OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Maandag, 1 Julie 1935. WINDHOEK Monday, 1st July, 1935. No. 620

## INHOUD.

## CONTENTS.

	<i>Bladsy.</i>		<i>Page.</i>
<b>Proklamasie —</b>		<b>Proclamation —</b>	
No. 11. Bydrae tot Omheiningkoste (Verder Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1935 . . . . .	9463	No. 11. Contribution towards Fencing Costs (Further Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1935 . . . . .	9463
<b>Goewermentskennisgewings —</b>		<b>Government Notices —</b>	
No. 87. Aminuis Naturelle Reservaat: Uitbreiding van . . . . .	9463	No. 87. Aminuis Native Reserve: Extension of . . . . .	9463
No. 88. Dorpsbestuursraad van Warmbad: Benoeming van Lid . . . . .	9464	No. 88. Village Management Board of Warmbad: Appointment of Member . . . . .	9464
No. 89. Klerke van die Hof, Warmbad en Rehoboth: Aanstellings as . . . . .	9464	No. 89. Clerks of the Court, Warmbad and Rehoboth: Appointments as . . . . .	9464
No. 90. "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924": Verandering van datum van inwerkingtreding van Regulasies, ens., Gobabis Stedelike Gebied . . . . .	9464	No. 90. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924: Amendment of date of coming into force of Regulations, etc., Gobabis Urban Area . . . . .	9464
No. 91. Beesteverbeterings-Ordonnansie 1930: Benoeming tot Rade, Distrik Otjiwarongo . . . . .	9464	No. 91. Cattle Improvement Ordinance, 1930: Appointments of Boards, District of Otjiwarongo . . . . .	9464
<b>Algemene Kennisgewings —</b>		<b>General Notices —</b>	
No. 42. Staat van Inkomste ontvang gedurende die twaalf maande eindigende op 31 Maart 1935: Staat van Uitgawe uit Inkomstefondse en Staat van Uitgawe uit Leningsfondse . . . . .	9464	No. 42. Statement of Revenue Collections for the twelve months ended 31st March, 1935: Statement of Expenditure from Revenue and Statement of Expenditure from Loan Funds . . . . .	9466
No. 43. Lys van Plase onder kwarantyn op die 10de Junie 1935 . . . . .	9467	No. 43. List of Farms under quarantine as at 10th June, 1935 . . . . .	9467
No. 44. Kommissie oor die Bestuursvorm van Suidwes-Afrika: Reisplan . . . . .	9467	No. 44. South West Africa Constitution Commission: Itinerary . . . . .	9467
<b>Advertensies —</b>		<b>Advertisements —</b>	
Boedelkennisgewings, ens., ens. . . . .	9468	Estate Notices, etc., etc. . . . .	9468

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE, WAARNEMENDE ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 11 van 1935.]

NADEMAAL dit wenslik is om die tydperk van skorsing in sekere gevalle, van die reg van eienaars van besittings te verleng om eienaars van aangrensende besittings te dwing om by te dra tot die koste van omheinings wat die eersgenoemde van die laasgenoemde besittings skei;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Artikel *twee* van die Bydrae tot Omheiningskoste (Skorsing) Proklamasie 1930 (Proklamasie No. 20 van 1930), soos gewysig by die Bydrae tot Omheiningskoste (Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1931 (Proklamasie No. 17 van 1931), soos verder gewysig by die Bydrae tot Omheiningskoste (Verder Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1932 (Proklamasie No. 16 van 1932), soos verder gewysig by die Bydrae tot Omheiningskoste (Verder Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1933 (Proklamasie No. 22 van 1933), soos verder gewysig by die Bydrae tot Omheiningskoste (Verder Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1934 (Proklamasie No. 30 van 1934), word hierby verder gewysig deur skraping van die syfers "1935" wat daarin voorkom en die vervanging daarvan deur die syfers "1936".

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Bydrae tot Omheiningskoste (Verder Verlenging van Tydperk van Skorsing) Proklamasie 1935.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie veertiende dag van Junie 1935.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
*Waarnemende Administrateur.*

**PROCLAMATION**

BY HIS HONOUR FRANCIS PRIESTLEY COURTNEY CLARKE, DEPUTY ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 11 of 1935.]

WHEREAS it is expedient further to extend the period of suspension, in certain cases, of the right of owners of holdings to compel owners of adjoining holdings to contribute towards the cost of fences separating the former from the latter holdings;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *two* of the Contribution towards Fencing Costs (Suspension) Proclamation, 1930 (Proclamation No. 20 of 1930), as amended by the Contribution towards Fencing Costs (Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1931 (Proclamation No. 17 of 1931), as further amended by the Contribution towards Fencing Costs, (Further Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1932 (Proclamation No. 16 of 1932), as further amended by the Contribution towards Fencing Costs (Further Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1933 (Proclamation No. 22 of 1933), as further amended by the Contribution towards Fencing Costs (Further Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1934 (Proclamation No. 30 of 1934), is hereby further amended by the deletion of the figures "1935" occurring therein, and the substitution thereof of the figures "1936".

2. This Proclamation may be cited as the Contribution towards Fencing Costs (Further Extension of Period of Suspension) Proclamation, 1935.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this fourteenth day of June, 1935.

F. P. COURTNEY CLARKE,  
*Deputy Administrator.*

**Goewermentskennisgewings.**

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. H. M. LOUW,  
*Waarn. Sekretaris vir Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek,

No. 87.]

[20 Junie 1935.

**AMINUIS NATURELLE RESERVAAT:  
UITBREIDING VAN.**

Dit het die Waarnemende Administrateur behaag, onder en volgens die bevoegdhede aan hom verleen ooreenkomstig Artikel *sestien* van "De Naturelle Administratie Proklamasie 1922" (Proklamasie No. 11 van 1922), om die oppervlakte van die Aminuis Naturelle Reservaat uit te brei, soos deur Goewermentskennisgewing No. 109, gedagteken die 17de Augustus 1925, omskrywe, deur die plaas "Rietquelle" No. 75, wat in die distrik van Gobabis geleë en 5,191 hektare in oppervlakte is, by te voeg.

**Government Notices.**

The following Government Notices are published for general information.

A. H. M. LOUW,  
*Actg. Secretary for South West Africa.*

Office of the Administrator,  
Windhoek,

No. 87.]

[20th June, 1935.

**AMINUIS NATIVE RESERVE: EXTENSION OF.**

The Deputy Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by Section *sixteen* of the Native Administration Proclamation, 1922 (Proclamation No. 11 of 1922), to increase the area of the Aminuis Native Reserve, as defined by Government Notice No. 109, dated the 17th of August, 1925, by adding the farm "RIETQUELLE" No. 75, situated in the district of Gobabis, and measuring in extent 5,191 hectares.

No. 88.]

[20 Junie 1935.

No. 88.]

[20th June, 1935.

DORPSBESTUURSRAAD VAN WARMBAD:  
BENOEMING VAN LID.

Dit het die Waarnemende Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel twee (c) van "De Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925" (Proklamasie No. 2 van 1925), die heer ANDRIES JOHANNES JACOBUS BAARD as lid van die Dorpsbestuursraad van Warmbad, in die plek van die heer F. C. van Breda, wat bedank het, te benoem.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF WARMBAD:  
APPOINTMENT OF MEMBER.

The Deputy Administrator has been pleased, in terms of section two (c) of the Village Management Boards Proclamation, 1925 (Proclamation No. 2 of 1925), to appoint ANDRIES JOHANNES JACOBUS BAARD, Esq., as a member of the Village Management Board of Warmbad, vice Mr. F. C. van Breda, resigned.

No. 89.]

[20 Junie 1935.

No. 89.]

[20th June, 1935.

KLERKE VAN DIE HOF, WARMBAD EN REHOBOTH:  
AANSTELLINGS AS.

Die volgende aanstellings as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

WARMBAD: PIETER HENDRIK KRITZINGER POTGIETER met ingang vanaf die 29ste Mei 1935, in plek van Mnr. C. J. van den Berg.

REHOBOTH: JACOBUS FREDERIK JOHANNES GROBLER mit ingang vanaf die 3de Junie 1935, in plek van Mnr. J. D. Meisenholl wie op verlof is.

CLERKS OF THE COURT, WARMBAD AND REHOBOTH:  
APPOINTMENTS AS.

The following appointments as Clerks of the Court have been approved:—

WARMBAD: PIETER HENDRIK KRITZINGER POTGIETER with effect from the 29th May, 1935, vice Mr. C. J. van den Berg.

REHOBOTH: JACOBUS FREDERIK JOHANNES GROBLER with effect from the 3rd June, 1935, vice Mr. J. D. Meisenholl, on leave.

No. 90.]

[24 Junie 1935.

No. 90.]

[24th June, 1935.

Dit word vir algemene informasie bekend gemaak, dat Goewermentskennisgewings nommers 21, 22 en 23 gedagteken die 4de dag van Februarie 1935, gewysig word deur skrapping van die woorde "eerste dag van Maart 1935", waar hulle voorkom, en die vervanging van die woorde "eerste dag van Julie 1935".

It is hereby notified for general information that Government Notices numbers 21, 22 and 23 dated the 4th day of February, 1935, are amended by the deletion of the words "first day of March, 1935", wherever they appear, and the substitution of the words "first day of July, 1935".

No. 91.]

[25 Junie 1935.

No. 91.]

[25th June, 1935.

BEESTEVEEBETERINGS-ORDONNANSIE, 1930:  
BENOEMING TOT RADE: DISTRIK OTJIWARONGO.

Dit het die Waarnemende Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel 3 van die Beesteverbeterings-Ordonnansie No. 10 van 1930, soos gewysig by Ordonnansie No. 10 van 1935, die volgende aanstellings goed te keur:

A. *Vir die Noordelike wyk:*

GEORGE FREDERICK HOWELL, in die plek van R. W. Dean.

B. *Vir die Suidelike wyk:*

PIETER JOHANNES HAMMAN, in die plek van Kol. J. L. Hamman, wat bedank het.

CATTLE IMPROVEMENT ORDINANCE, 1930:  
APPOINTMENTS ON BOARDS: DISTRICT OF OTJIWARONGO.

The Deputy Administrator has been pleased, in terms of Section 3 of the Cattle Improvement Ordinance No. 10 of 1930, as amended by Ordinance No. 10 of 1935, to approve of the following appointments:—

A. *For the Northern Area:*

GEORGE FREDERICK HOWELL, vice R. W. Dean.

B. *For the Southern Area:*

PIETER JOHANNES HAMMAN, vice Col. J. L. Hamman, resigned.

## Algemene Kennisgewings.

## General Notices.

(No. 42 van 1935.)

STAAT VAN INKOMSTE ONTVANG GEDURENDE DIE TWAALF MAANDE EINDIGENDE OP 31 MAART 1935.

RUBRIEK VAN INKOMSTE.	Begroting 1934—1935.	Bedrae 1.4.34 tot 31.3.35.
	£	£
Doeane en Aksyns . . . . .	110,000	145,412
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese . . . . .	62,000	63,201
<i>Mynwinste:</i>		
Diamantbelasting . . . . .	40,000	33,618
Hereaandele, ens. . . . .	1,000	2,794
Prospekteer- en Kleimlisensies . . . . .	10,000	18,872

*Lisensies:*

Handel, Drank, ens. . . . .	40,000	45,736
Vermaaklikheidsbelasting . . . . .	1,200	1,590
Sigarette-verkoopsbelasting . . . . .	7,000	8,608
Seëlregte en Fooie . . . . .	11,000	13,091
Boedelbelasting en Hereregte . . . . .	6,000	9,214
Grondinkomste . . . . .	18,000	20,979
Huur van Regeringseiendomme . . . . .	14,000	14,278
Rente . . . . .	50,000	59,398
Boete en Verbeurverklarings . . . . .	3,500	3,701
Departementele Ontvangste . . . . .	30,000	35,129
Naturelle-pasfooie . . . . .	2,300	2,544
Wielbelasting . . . . .	7,000	7,857
Diverse Inkomste . . . . .	8,000	7,432
Naturelle-Reserwefondsgelde . . . . .	2,500	5,573

Totaal Gewone Inkomste . . . . . 423,500 499,027

Min terugbetalings Hereaandele aan "S.W. Finance Corporation, Ltd." . . . . . 22,762

476,265

*Buitengewone Inkomste:*

Koopprys paaieente . . . . .		16,549
Voorskotte — Kapitaal . . . . .		6,993
Duitse Grondverkopings . . . . .		896
Terugbetalings van Lenings vir Boorgate . . . . .	25,000	1,226
Munisipale Lenings — Kapitaal . . . . .		3,265
Terugbetaling van Lenings: Landbank . . . . .		5,879
Terugbetalings — Koöperatiewe Maatskappye . . . . .		2,060
Vaste Voorraadskapitaal . . . . .		5,000
Saadkoring-voorskotte . . . . .		320
Terugbetaling Noodlenings deur Land Bank . . . . .		1,722

GROOT TOTAAL . . . . . 448,500 520,175

FINANSIËLE JAAR 1934—1935.  
UITGAWE UIT INKOMSTEFONDSE.

DIENS.	Begroting.	Uitgawes tot 31.3.35. Onderworpe aan Ouditeuring.
	£	£
1. Administrasie . . . . .	37,809	37,631
2. Wetgewende Vergadering, ens. . . . .	8,275	6,400
3. Landbou . . . . .	34,665	37,200
4. Ouditeursafdeling . . . . .	2,363	2,307
5. Doeane en Aksyns . . . . .	5,600	5,520
6. Verdediging . . . . .	25	1
7. Onderwys . . . . .	111,875	111,559
8. Werke . . . . .	50,229	41,012
9. Regspiegling . . . . .	37,205	36,668
10. Lande, Registrasie en Opmetings . . . . .	8,875	7,380
11. Mynwese . . . . .	2,440	1,685
12. Naturellesake . . . . .	17,722	17,718
13. Pensioene en Gratifikasies . . . . .	24,340	24,021
14. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese . . . . .	58,166	54,463
15. Gevangenis en Verbeteringsgestigte . . . . .	15,501	13,658
16. Rente en Aflossingskoste . . . . .	184,335	173,541
17. Volksgesondheid . . . . .	23,305	23,323
18. Suidwes-Afrika Polisie . . . . .	96,140	91,125
TOTAAL . . . . .	£718,870	£685,212
UITGAWE UIT LENINGSFONDSE.		
A. Geboue, ens. . . . .	8,000	6,917
B. Boor vir Water en Dambou . . . . .	18,000	45
C. Telegraaf- en Telefoonuitbreidings en Ver- nuwings . . . . .	3,800	3,769
D. Regeringsopmetings . . . . .	250	—
E. Noodleniging en Droogteonderstand . . . . .	107,320	41,261
F. Lande . . . . .	14,130	7,483
G. Kapitaal vir diverse voorskotte . . . . .	500	500
H. Lenings aan plaaslike besture . . . . .	5,000	3,340
J. Voorskotte — Oprigting van Skoolgeboue . . . . .	2,000	2,000
TOTAAL . . . . .	£159,000	£65,315

TOTAAL UITGAWES UIT INKOMSTEFONDSE . . . . .	£718,870	£685,212
TOTAAL UITGAWES UIT LENINGSFONDSE . . . . .	159,000	65,315
GROOT TOTAAL . . . . .	£877,870	£750,527

(No. 42 of 1935.)

STATEMENT OF REVENUE COLLECTIONS FOR THE TWELVE MONTHS ENDED 31ST MARCH, 1935.

HEAD OF REVENUE.	Estimates 1934—1935.	Collections 1.4.34 to 31.3.35.
	£	£
Customs and Excise . . . . .	110,000	145,412
Posts, Telegraphs and Telephones . . . . .	62,000	63,201
<i>Mining Profits and Royalties:</i>		
Diamond Tax . . . . .	40,000	33,618
Royalties . . . . .	1,000	2,794
Prospecting and Claim Licences . . . . .	10,000	18,872
<i>Licences:</i>		
Trading, Liquor, Game, etc. . . . .	40,000	45,736
Entertainment Tax . . . . .	1,200	1,590
Cigarettes and Cigarette Tobacco Sales Tax . . . . .	7,000	8,608
Stamp Duties and Fees . . . . .	11,000	13,091
Estate and Transfer Duty . . . . .	6,000	9,214
Land Revenue . . . . .	18,000	20,979
Rents of Government Properties . . . . .	14,000	14,278
Interest . . . . .	50,000	59,398
Fines and Forfeitures . . . . .	3,500	3,701
Departmental Receipts . . . . .	30,000	35,129
Native Pass Fees . . . . .	2,300	2,544
Wheel Tax . . . . .	7,000	7,857
Miscellaneous . . . . .	8,000	7,432
Native Reserve Fund Fees . . . . .	2,500	5,573
Total Ordinary Revenue . . . . .	423,500	499,027
Less Refund Royalty to S.W. Finance Corporation, Ltd. . . . .		22,762
		476,265
<i>Extraordinary Revenue:</i>		
Purchase Price Instalments . . . . .		16,549
Advance Capital . . . . .		6,993
German Land Sales . . . . .		896
Boring Loan Recoveries . . . . .	25,000	1,226
Municipal Loans — Capital . . . . .		3,265
Loan Recoveries — Land Bank . . . . .		5,879
Repayments Co-operative Societies . . . . .		2,060
Standard Stock Capital . . . . .		5,000
Seed Corn Advances . . . . .		320
Repayment of Relief Loan by Land Bank . . . . .		1,722
GRAND TOTAL . . . . .	448,500	520,175

FINANCIAL YEAR 1934—1935.  
EXPENDITURE FROM REVENUE.

SERVICE.	Estimate of Expenditure.	Expenditure to 31.3.35. Subject to Audit.
	£	£
1. Administration . . . . .	37,809	37,631
2. Legislative Assembly . . . . .	8,275	6,400
3. Agriculture . . . . .	34,665	37,200
4. Audit . . . . .	2,363	2,307
5. Customs and Excise . . . . .	5,600	5,520
6. Defence . . . . .	25	1
7. Education . . . . .	111,875	111,559
8. Works . . . . .	50,229	41,012
9. Justice . . . . .	37,205	36,668
10. Lands, Deeds and Surveys . . . . .	8,875	7,380

11. Mines . . . . .	2,440	1,685
12. Native Affairs . . . . .	17,722	17,718
13. Pensions and Gratuities . . . . .	24,340	24,021
14. Posts and Telegraphs . . . . .	58,166	54,463
15. Prisons and Reformatories . . . . .	15,501	13,658
16. Interest and Redemption Charges . . . . .	184,335	173,541
17. Public Health . . . . .	23,305	23,323
18. South West Africa Police . . . . .	96,140	91,125
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>£718,870</b>	<b>£685,212</b>

## EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS.

	£	£
A. Buildings . . . . .	8,000	6,917
B. Water Boring and Dam Construction . . . . .	18,000	45
C. Telegraph and Telephone Extensions and Renewals . . . . .	3,800	3,769
D. Government Surveys . . . . .	250	—
E. Relief of Distress and Drought Relief . . . . .	107,320	41,261
F. Lands . . . . .	14,130	7,483
G. Capital for Miscellaneous Advances . . . . .	500	500
H. Loans to Local Authorities . . . . .	5,000	3,340
J. Advances — Erection School Buildings . . . . .	2,000	2,000
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>£159,000</b>	<b>£65,315</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE FROM REVENUE FUNDS . . . . .</b>	<b>£718,870</b>	<b>£685,212</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS . . . . .</b>	<b>159,000</b>	<b>65,315</b>
	<b>£877,870</b>	<b>£750,527</b>

(No. 43 van 1935.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARRANTYN OP  
10 JUNIE 1935.

## MILTSIEKTE:

OTJIWARONGO: Deigratia, Selbourne.

GOBABIS: Agarichas 40, Evari 265.

## SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Hinterland 180, Aminuis Reservaat, Gobabis Gemeenteweide.

OMARURU: Okaturua, Otjongoro 20, Omapyu Noord, Omburo N.O., Okafete 68, Konstantia 60.

OKAHANDJA: Okatjiko 30.

OTJIWARONGO: Fiegenfeld, Wewelsburg 191, Doornwald 2.

GROOTFONTEIN: Wallrode.

REHOBOTH: Naeis, Noatis.

OUTJO: Naribis 166, Otjiwasandu 183.

## AANSTEEKLIKE MISGEBOORTE.

GROOTFONTEIN: Langenberg 58, Plaas 441, Hagestolz, Otavi, Plaas 428.

OTJIWARONGO: Kuhwärder.

WINDHOEK: Khomas Hochland.

M. M. NESER,  
Hoofveearts.

Windhoek,  
10 Junie 1935.

(No. 44 van 1935.)

KOMMISSIE OOR DIE BESTUURSVORM VAN SUIDWES-  
AFRIKA.

In verband met die Kommissie wat aangestel is om

- (1) 'n ondersoek in te stel na, en rapport uit te bring oor, die doeltreffendheid van die bestaande bestuursvorm van die Mandaat-Gebied Suidwes-Afrika, die oorsake van die bestaande ontevredenheid daarmee en die skynbare mislukking daarvan,  
en
- (2) uit 'n staatkundige sowel as staatsfinansiële oogpunt, na te gaan op watter manier die bestuur van die Gebied die beste ingerig sou kan word teneinde 'n meer

(No. 43 of 1935.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT  
10TH JUNE, 1935.

## ANTHRAX:

OTJIWARONGO: Deigratia, Selbourne.

GOBABIS: Agarichas 40, Evari 265.

## BLACKQUARTER:

GOBABIS: Hinterland 180, Aminuis Reserve, Gobabis Commonage.

OMARURU: Okaturua, Otjongoro 20, Omapyu North, Omburo N.O., Okafete 68, Konstantia 60.

OKAHANDJA: Okatjiko 30.

OTJIWARONGO: Fiegenfeld, Wewelsburg 191, Doornwald 2.

GROOTFONTEIN: Wallrode.

REHOBOTH: Naeis, Noatis.

OUTJO: Naribis 166, Otjiwasandu 183.

## DOURINE.

GROOTFONTEIN: Langenberg 58, Farm 441, Hagestolz, Otavi, Farm 428.

OTJIWARONGO: Kuhwärder.

WINDHOEK: Khomas Hochland.

M. M. NESER,  
Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,  
10th June, 1935.

(No. 44 of 1935.)

## SOUTH WEST AFRICA CONSTITUTION COMMISSION.

In connection with the Commission which has been appointed

- (1) to enquire into, and to report on, the effectiveness of the existing form of Government of the Mandated Territory of South West Africa, the reasons for the existing dissatisfaction therewith and the apparent failure thereof,  
and
- (2) to consider, from a constitutional as well as state financial point of view, in what way the Government of the Territory could best be regulated so as to secure

doeltreffende administrasie en groter tevredenheid onder die bevolking te verkry, met inagneming van die karakter van die Gebied as Mandaatgebied en van die reëls van die internasionale reg wat die mandaat beheers en van die staatsreg van die Unie, en om daaromtrent van advies te dien,

a more efficient Administration and a greater measure of content amongst the inhabitants, due regard being had to the character of the Territory as Mandated Territory and the rules of international law governing the mandate and to the constitutional law of the Union, and to advise thereon.

geskied kennis hierby dat die Kommissie op onderstaande plekke en datums gedurende hierdie jaar publieke sittings sal hou om getuienis af te neem:

Notice is hereby given that the Commission will hold public meetings at the undermentioned places and dates during this year in order to take down evidence:

WINDHOEK, Wetgewendraadsaal, Woensdag, 24 Julie, om 10 v.m., en op 25, 26 en 27 Julie; sowel as op 2, 3 en 4 September; by elke verdaging word die tyd van die volgende sitting deur die Voorsitter bepaal.

WINDHOEK, the hall of the Legislative Council on Wednesday, 24th July, at 10 a.m., and on 25th, 26th, and 27th July; as well as on the 2nd, 3rd, and 4th September; at every adjournment the time of the next meeting shall be determined by the Chairman.

GOBABIS, Magistraatskantoor, Dinsdag, 30 Julie, om 10 v.m.

GOBABIS, Magistrate's Court, on Tuesday, 30th July, at 10 a.m.

GROOTFONTEIN, Magistraatskantoor, Maandag, 19 Augustus, om 10 v.m.

GROOTFONTEIN, Magistrate's Court, on Monday, 19th August, at 10 a.m.

OTJIWARONGO, Magistraatskantoor, Donderdag, 22 Augustus, om 10 v.m.

OTJIWARONGO, Magistrate's Court, on Thursday, 22nd August, at 10 a.m.

OMARURU, Magistraatskantoor, Maandag, 26 Augustus, om 2.15 n.m.

OMARURU, Magistrate's Court, on Monday, 26th August, at 2.15 p.m.

SWAKOPMUND, Magistraatskantoor, Woensdag, 28 Augustus, om 10 v.m.

SWAKOPMUND, Magistrate's Court, on Wednesday, 28th August, at 10 a.m.

OKAHANDJA, Magistraatskantoor, Vrydag, 30 Augustus, om 10 v.m.

OKAHANDJA, Magistrate's Court, on Friday, 30th August, at 10 a.m.

REHOBOTH, Magistraatskantoor, Donderdag, 5 September, om 11 v.m.

REHOBOTH, Magistrate's Court, on Thursday, 5th September, at 11 a.m.

MARIENTAL, Magistraatskantoor, Vrydag, 6 September, om 2.15 n.m.

MARIENTAL, Magistrate's Court, on Friday, 6th September, at 2.15 p.m.

KEETMANSHOOP, Magistraatskantoor, Dinsdag, 10 September, om 10 v.m.

KEETMANSHOOP, Magistrate's Court, on Tuesday, 10th September, at 10 a.m.

LUDERITZ, Magistraatskantoor, Vrydag, 13 September, om 10 v.m.

LUDERITZ, Magistrate's Court, on Friday, 13th September, at 10 a.m.

Aankondigings het reeds in die Offisiële Staatskoerant en in die nuusblaai van S.W.A. verskyn om belanghebbende persone of liggame te versoek om skriftelike verklarings gerig aan die Sekretaris van die Kommissie, P/a Kantoor van die Eerste Minister, Pretoria, in te stuur voor 10 Julie 1935. Na daardie datum kan Mededelings gerig word aan die Sekretaris van die Kommissie, P/a die Administrateur, Windhoek.

Announcements have already appeared in the Official Gazette and in the newspapers of South West Africa for the purpose of requesting interested persons or bodies to submit written statements addressed to the Secretary to the Commission, c/o Prime Ministers' Office, Pretoria, before the 10th July, 1935. After this date communications may be addressed to the Secretary of the Commission, c/o The Administrator, Windhoek.

Persone of liggame wat getuienis wil aflê, word aangeraai om die opdrag van die Kommissie noukeurig deur te lees, voor hulle hul verklarings instuur, of persoonlik getuienis kom aflê voor die Kommissie. Hulle kan met die Sekretaris by laasvermelde adres in verbinding kom of hulself aanmeld op die betrokke datum by een van die plekke waar publieke sittings gehou sal word.

Persons or bodies desirous of giving evidence, are advised carefully to read the instructions of the Commission, before they submit their statements, or personally give their evidence before the Commission. They may get in touch with the Secretary at the lastmentioned address or report themselves on the dates concerned at one of the places where public meetings will be held.

J. NESER,  
Sekretaris.

J. NESER,  
Secretary.

## Advertensies.

## Advertisements.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

11. Mines . . . . .	2,440	1,685
12. Native Affairs . . . . .	17,722	17,718
13. Pensions and Gratuities . . . . .	24,340	24,021
14. Posts and Telegraphs . . . . .	58,166	54,463
15. Prisons and Reformatories . . . . .	15,501	13,658
16. Interest and Redemption Charges . . . . .	184,335	173,541
17. Public Health . . . . .	23,305	23,323
18. South West Africa Police . . . . .	96,140	91,125
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>£718,870</b>	<b>£685,212</b>

## EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS.

	£	£
A. Buildings . . . . .	8,000	6,917
B. Water Boring and Dam Construction . . . . .	18,000	45
C. Telegraph and Telephone Extensions and Renewals . . . . .	3,800	3,769
D. Government Surveys . . . . .	250	—
E. Relief of Distress and Drought Relief . . . . .	107,320	41,261
F. Lands . . . . .	14,130	7,483
G. Capital for Miscellaneous Advances . . . . .	500	500
H. Loans to Local Authorities . . . . .	5,000	3,340
J. Advances — Erection School Buildings . . . . .	2,000	2,000
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>£159,000</b>	<b>£65,315</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE FROM REVENUE FUNDS . . . . .</b>	<b>£718,870</b>	<b>£685,212</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE FROM LOAN FUNDS . . . . .</b>	<b>159,000</b>	<b>65,315</b>
	<b>£877,870</b>	<b>£750,527</b>

(No. 43 van 1935.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP  
10 JUNIE 1935.

## MILTSIEKTE:

OTJIWARONGO: Deigratia, Selbourne.  
GOBABIS: Agarichas 40, Evari 265.

## SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Hinterland 180, Aminuis Reserwaat, Gobabis Gemeenteweide.  
OMARURU: Okaturua, Otjongoro 20, Omapyu Noord, Omburo N.O., Okatete 68, Konstantia 60.  
OKAHANDJA: Okatjiko 30.  
OTJIWARONGO: Fiegenfeld, Wewelsburg 191, Doornwald 2.  
GROOTFONTEIN: Wallrode.  
REHOBOTH: Naeis, Noatis.  
OUTJO: Naribis 166, Otjiwasandu 183.

## AANSTEEKLIKE MISGEBOORTE.

GROOTFONTEIN: Langenberg 58, Plaas 441, Hagestolz, Otavi, Plaas 428.  
OTJIWARONGO: Kuhwärder.  
WINDHOEK: Khomas Hochland.

M. M. NESER,  
Hoofveearts.

Windhoek,  
10 Junie 1935.

(No. 44 van 1935.)

## KOMMISSIE OOR DIE BESTUURSVORM VAN SUIDWES-AFRIKA.

In verband met die Kommissie wat aangestel is om

- (1) 'n ondersoek in te stel na, en rapport uit te bring oor, die doeltreffendheid van die bestaande bestuursvorm van die Mandaat-Gebied Suidwes-Afrika, die oorsake van die bestaande ontevredenheid daarmee en die skynbare mislukking daarvan,  
en
- (2) uit 'n staatkundige sowel as staatsfinansiële oogpunt, na te gaan op watter manier die bestuur van die Gebied die beste ingerig sou kan word teneinde 'n meer

(No. 43 of 1935.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT  
10TH JUNE, 1935.

## ANTHRAX:

OTJIWARONGO: Deigratia, Selbourne.  
GOBABIS: Agarichas 40, Evari 265.

## BLACKQUARTER:

GOBABIS: Hinterland 180, Aminuis Reserve, Gobabis Commonage.  
OMARURU: Okaturua, Otjongoro 20, Omapyu North, Omburo N.O., Okatete 68, Konstantia 60.  
OKAHANDJA: Okatjiko 30.  
OTJIWARONGO: Fiegenfeld, Wewelsburg 191, Doornwald 2.  
GROOTFONTEIN: Wallrode.  
REHOBOTH: Naeis, Noatis.  
OUTJO: Naribis 166, Otjiwasandu 183.

## DOURINE.

GROOTFONTEIN: Langenberg 58, Farm 441, Hagestolz, Otavi, Farm 428.  
OTJIWARONGO: Kuhwärder.  
WINDHOEK: Khomas Hochland.

M. M. NESER,  
Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,  
10th June, 1935.

(No. 44 of 1935.)

## SOUTH WEST AFRICA CONSTITUTION COMMISSION.

In connection with the Commission which has been appointed

- (1) to enquire into, and to report on, the effectiveness of the existing form of Government of the Mandated Territory of South West Africa, the reasons for the existing dissatisfaction therewith and the apparent failure thereof,  
and
- (2) to consider, from a constitutional as well as state financial point of view, in what way the Government of the Territory could best be regulated so as to secure

doeltreffende administrasie en groter tevredenheid onder die bevolking te verkry, met inagneming van die karakter van die Gebied as Mandaatgebied en van die reëls van die internasionale reg wat die mandaat beheers en van die staatsreg van die Unie, en om daaromtrent van advies te dien,

geskied kennis hierby dat die Kommissie op onderstaande plekke en datums gedurende hierdie jaar publieke sittings sal hou om getuënis af te neem:

- WINDHOEK, Wetgewendraadsaal, Woensdag, 24 Julie, om 10 v.m., en op 25, 26 en 27 Julie; sowel as op 2, 3 en 4 September; by elke verdaging word die tyd van die volgende sitting deur die Voorsitter bepaal.
- GOBABIS, Magistraatskantoor, Dinsdag, 30 Julie, om 10 v.m.
- GROOTFONTEIN, Magistraatskantoor, Maandag, 19 Augustus, om 10 v.m.
- OTJIWARONGO, Magistraatskantoor, Donderdag, 22 Augustus, om 10 v.m.
- OMARURU, Magistraatskantoor, Maandag, 26 Augustus, om 2.15 n.m.
- SWAKOPMUND, Magistraatskantoor, Woensdag, 28 Augustus, om 10 v.m.
- OKAHANDJA, Magistraatskantoor, Vrydag, 30 Augustus, om 10 v.m.
- REHOBOTH, Magistraatskantoor, Donderdag, 5 September, om 11 v.m.
- MARIENTAL, Magistraatskantoor, Vrydag, 6 September, om 2.15 n.m.
- KEETMANSHOOP, Magistraatskantoor, Dinsdag, 10 September, om 10 v.m.
- LUDERITZ, Magistraatskantoor, Vrydag, 13 September, om 10 v.m.

Aankondigings het reeds in die Offisiële Staatskoerant en in die nuusblaai van S.W.A. verskyn om belanghebbende persone of liggame te versoek om skriftelike verklarings gerig aan die Sekretaris van die Kommissie, P/a Kantoor van die Eerste Minister, Pretoria, in te stuur voor 10 Julie 1935. Na daardie datum kan Mededelings gerig word aan die Sekretaris van die Kommissie, P/a die Administrateur, Windhoek.

Persone of liggame wat getuënis wil aflê, word aangeraai om die opdrag van die Kommissie noukeurig deur te lees, voor hulle hul verklarings instuur, of persoonlik getuënis kom aflê voor die Kommissie. Hulle kan met die Sekretaris by laasvermelde adres in verbinding kom of hulself aanmeld op die betrokke datum by een van die plekke waar publieke sittings gehou sal word.

J. NESER,  
Sekretaris.

a more efficient Administration and a greater measure of content amongst the inhabitants, due regard being had to the character of the Territory as Mandated Territory and the rules of international law governing the mandate and to the constitutional law of the Union, and to advise thereon.

Notice is hereby given that the Commission will hold public meetings at the undermentioned places and dates during this year in order to take down evidence:

- WINDHOEK, the hall of the Legislative Council on Wednesday, 24th July, at 10 a.m., and on 25th, 26th, and 27th July; as well as on the 2nd, 3rd, and 4th September; at every adjournment the time of the next meeting shall be determined by the Chairman.
- GOBABIS, Magistrate's Court, on Tuesday, 30th July, at 10 a.m.
- GROOTFONTEIN, Magistrate's Court, on Monday, 19th August, at 10 a.m.
- OTJIWARONGO, Magistrate's Court, on Thursday, 22nd August, at 10 a.m.
- OMARURU, Magistrate's Court, on Monday, 26th August, at 2.15 p.m.
- SWAKOPMUND, Magistrate's Court, on Wednesday, 28th August, at 10 a.m.
- OKAHANDJA, Magistrate's Court, on Friday, 30th August, at 10 a.m.
- REHOBOTH, Magistrate's Court, on Thursday, 5th September, at 11 a.m.
- MARIENTAL, Magistrate's Court, on Friday, 6th September, at 2.15 p.m.
- KEETMANSHOOP, Magistrate's Court, on Tuesday, 10th September, at 10 a.m.
- LUDERITZ, Magistrate's Court, on Friday, 13th September, at 10 a.m.

Announcements have already appeared in the Official Gazette and in the newspapers of South West Africa for the purpose of requesting interested persons or bodies to submit written statements addressed to the Secretary to the Commission, c/o Prime Ministers' Office, Pretoria, before the 10th July, 1935. After this date communications may be addressed to the Secretary of the Commission, c/o The Administrator, Windhoek.

Persons or bodies desirous of giving evidence, are advised carefully to read the instructions of the Commission, before they submit their statements, or personally give their evidence before the Commission. They may get in touch with the Secretary at the lastmentioned address or report themselves on the dates concerned at one of the places where public meetings will be held.

J. NESER,  
Secretary.

## Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goeuvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

## Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the *ninth* day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingévolge artikel *neën-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form. No. 7 / Form No. 7.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n diwident uitgekeer word of 'n kontribusie ingevord. word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
381	Wilhelm Triebner, a seed merchant and gardener of Windhoek	20/6/35	Dividend is being paid	E. Worms	Box 18, Windhoek

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made in terms of Section 108 (1) of Ordinance No. 7 of 1928 to the High Court of South West Africa on Monday the 29th day of July, 1935, at nine o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the rehabilitation of ISAAC KANICHOWSKY, formerly a General Dealer of Usakos, in the District of Karibib, the surrender of whose estate No. 368 was accepted by the High Court of South West Africa by an Order dated the 21st day of March, 1932.

Dated at Windhoek this 18th day of June, 1935.

LORENTZ & BONE,  
Applicant's Attorneys,  
Acme Bldgs., Kaiser Str.,  
Windhoek.

AFRICAN EMERALD CORPORATION LIMITED  
(in voluntary Liquidation).

NOTICE

is hereby given that it is my intention to apply to the Master of the High Court of South West Africa at the expiration of fourteen days from the date of this notice, for an extension of six (6) months as from the 22nd of July, 1935, within which to file my account in connection with the affairs of the above Company, the reason being that the assets of the Company could not yet be liquidated.

Dr. H. B. K. HIRSEKORN,  
Liquidator.  
WINDHOEK,  
Hansa House, Kaiser Street,  
P.O. Box 53.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van /From
368	Insolvent Estate of Isaac Kanichowsky, general dealer of Usakos, district Karibib	Second and Final Liquid. and Distrib. Account	Windhoek	Karibib	1/7/1935

NOTICE

is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made for the transfer of the General Dealer's and Patent Medicine Licences from the Dordabis Farming Company Ltd. (in voluntary Liquidation), Dordabis, to Hans Andreas Friedrich Stauch and Nicolai Krafft, Dordabis.

CARL LIST, D. W. F. E. BALLOT,  
Joint Liquidators.

Windhoek,  
P.O. Box 246.

NOTICE

is hereby given that application will be made 14 days after publication hereof to the Magistrate, Keetmanshoop, for the transfer of the General Dealer's Licence of CURT SAGNER at Klein Karras to CARL ARTHUR ORTENDAHL.

OLIFF & KEY,  
Attorneys for Parties,  
P.O. Box 38,  
Keetmanshoop.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

Form. No. 5 / Form. No. 5.

BYLAE.—SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars Date of Trustee or Assignee's Appointment	Datum waarop Rekening ingedien moet word Date when Account due	Tydperk van Verlenging benodig Period of Extension required	Aan wie Applikasie gerig sal word To whom Application will be made
416	Assigned Estate of Phillip Katz, an hotel proprietor of the Savoy Hotel, Keerom Street, Cape Town and the Walvis Hotel, Walvis Bay, S.W. A.	Cecil Louis Short and Alexander Thal	13/2/33	4/5/35	3 months	Master of the High Court
454	Assigned Estate of Nathan Gibbert and Samuel Gibbert, trading as hotelkeepers under the style or firm of Gibbert Brothers of Main Street, Ceres, C.P.	Cecil Louis Short	22/10/34	9/5/35	3 months	do.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. M. M. COMMAILLE,  
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. M. M. COMMAILLE,  
Master of the High Court of South West Africa.

## BYLAE.—SCHEDULE.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Naam van Oorledene Familienaam   Voornaam		Beroep Occupation	Datum en plek van oorlyde Date and Place of Death	Datum en tyd van byeenkoms Date and Time of Meeting	Plek van byeenkoms Place of Meeting	Byeenkoms belê vir ver- kiesing van Meeting Con- vened for election of
	Name of the Deceased Surname   Christian Name						
1731	Latter	John Hanson	Farmer	23/9/34 on steamer to Southampton	Tuesday, 16/7/35, 10 a.m.	Windhoek	Executor Dative

## NOTICE TO CREDITORS.

T Y P O L I M I T E D.  
(in voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors of the above Company (in voluntary Liquidation) will be held at the offices of the undersigned Liquidator at Windhoek, Stuebel Street—Buelow Street, on Monday, the 22nd day of July, 1935, at 3 o'clock in the afternoon, pursuant to Section 172 of the Companies Ordinance of 1928:—

- (a) for the Proof of Debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's report;
- (c) to pass Resolutions:—
  - (1) with regard to acceptance of offers (if any) for the Company's assets;
  - (2) giving the Liquidator directions (if any) as to the further liquidation of the Company.

Creditors desiring to be represented at the meeting are required to lodge their Proofs of Debt (supported by Affidavits) and Powers of Attorney or proxies with the undersigned not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 of the Companies Ordinance of 1928 the undersigned Liquidator has fixed a period of TWO MONTHS after the date of the said meeting as the period within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

Windhoek,  
22nd June, 1935.

J. PRIFLINGER,  
Liquidator.  
P.O. Box 7, Windhoek.

## KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE E S T A T E L A T E	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1713	Edwin von Rudno-Rudzinski	30 days	J. H. Rathbone, Box 43, Grootfontein
1718	Rosa Jacomina Liebenberg, gebore Davis	30 days	Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo
1719	Catharina Maria Sophia Rykheer, gebore Kruger, 'n weduwee, van Keetmanshoop, Suidwes-Afrika	21 dae	Alec E. Rissik, Meester se Verteenwoordiger, Kaiserstraat, Posbus 90, Keetmanshoop
1717	Johannes Walther	30 days	Johannes Walther, Otjongo, P. O. Okahandja

MOTORTRANSPORT, SUIDWES-AFRIKA. — MOTOR CARRIER TRANSPORTATION, S. W. AFRICA.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en subartikel (2) van regulasie *twee* gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation *two*.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

No. van Aansoek. No. of Application.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie. Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.	Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.
Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek. Local Road Transportation Board, Windhoek.			
A. 35 56	L. Weirauch	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Otjimbingwe—Karibib.
A. 35 57	B. L. Olivier	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Gobabis, Kakus, Spatzenfeld, Klein Ums, 502, Aminuis.
A. 35 58	H. H. Lisse	Goedere/Goods	Bastard <i>Gebiet</i> thence Hoffnungsfelde, Haris, Windhoek.
A. 35 60	C. Albrecht	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Kawab, Kohero, Omaruru.
A. 35 61	R. Matthiessen	Passasiers en goedere. Passengers and goods.	Duesternbrook, Otjisewa, Monte Christo, Ongos, Neubamis, Windhoek.

KENNISGEWING.

GIBEONSE PADKOMMISSIE.

Kennis geskied hiermee dat die Gibeonse Padkommissie aanbeveel het dat die bepalings van die koers van Hoofpaaie Nos. 4 en 5 en Distrikspaaie Nos. 38, 43 en 48, soos geadverteer in die Offisiële Koerant No. 595 van 15 Januarie 1935, as volg gewysig word.

Alle belanghebbende persone wat beswaar teen hierdie paaie het, word versoek om sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende binne *twee* maande na bekendmaking hiervan in te dien.

W. O. H. MENGE,  
Sekretaris: Gibeonse Padkommissie.

Mariental,  
1 Julie 1935.

BYLAE.

*Hoofpad No. 4:* Daardie gedeelte van die bepaling van die koers wat volg op die woorde "Stampried No. 132, tot by die Poskantoor op daardie plaas" moet verwyder word en vervang word deur die volgende nuwe Hoofpad, genoem No. 7.

"Hoofpad No. 7. Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 4, op die plaas Stampried No. 132, algemeen noordooswaarts oor die plase Stampried No. 132, Eirup No. 130, Rohrbeck No. 128, Oamseb No. 124 en Plaas No. 299 tot aan die grens van die Distrik Gobabis."

*Hoofpad No. 5:* Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 4 op die plaas Hofmeyr No. 119, algemeen noordwaarts oor die plase Hofmeyr No. 119, Schurtpenz No. 120, en Galenbeck No. 121 tot aan die suidlike grens van die plaas Campbellsdrei No. 137 in die Distrik Rehoboth.

*Distrikspad No. 38:* Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 6 op die plaas Friedabrunn No. 20 algemeen noordwaarts oor die plase Friedabrunn No. 20, Haribes Nord Ost No. 19, Haribes Nord West No. 18, Hoachab No. 14, Nainabas No. 12, Kub Süd No. 4, Kuis Ost No. 5 en Gurus No. 6, tot waar dit op daardie plaas met distrik pad No. 28 verenig.

*Distrikspad No. 43:* Moet toegemaak word.

*Distrikspad No. 48:* Moet hernoem word No. 43.

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 4 op die plaas Witvley No. 115 algemeen noordwaarts oor die plase Witvley No. 115 en Swartmodder No. 114 tot aan die suidlike grens van die plaas Wohlzufrieden No. 138 in die Distrik Rehoboth.

LACKMANN MINES (PROPRIETARY) LIMITED  
(in voluntary Liquidation).

TENDERS INVITED.

Tenders are invited for the purchase of the above Company's assets, as hereunder stated, situate at Konab in the district of Rehoboth, South West Africa, as it stands:—

- (1) Eight Mining Areas Lackmann Nos. 1—8, measuring in extent 180 hectares, registered in the name of the said Company;
- (2) all buildings, equipment, machinery and other movables thereon.

Full and further particulars of the above may be obtained from the Liquidator and the said mining areas and movables may be inspected at any time by arrangement with the Liquidator by any bona fide tenderer.

Tenders for either 1 or 2 or both of the above assets may be made and tenders in duplicate should be addressed to the Master of the High Court of South West Africa, Windhoek, marked "Tender, Lackmann Mines (Pty) Ltd. in voluntary Liquidation" to reach him not later than 12 noon on Thursday the 15th day of August, 1935.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A. NEUHAUS,  
Liquidator.

P.O. Box 156, Windhoek.

ACCOUNT LYING FOR INSPECTION.

SOUTH WEST AFRICAN AIRWAYS (PROPRIETARY) LIMITED  
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account in the liquidation of the above Company will be open for inspection of all persons interested therein for a period of Fourteen (14) days from the date of publication hereof, at the office of the Master of the High Court of South West Africa, at Windhoek.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Liquidator will proceed to make payments in accordance therewith.

E. E. BONE,  
Liquidator.

Windhoek,  
the 25th June, 1935.

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA, acting under the powers conferred on it by Section 37 of the Land Bank Act No. 18/1912, as amended and applied to South West Africa, the following properties will be sold by Public Auction on SATURDAY, the 27th JULY, 1935, at 11 a.m. in front of the LAND BANK BUILDINGS, WINDHOEK:—

- (1) Farm WESTERWALD NO. 156, District Gobabis, measuring 4870 Hectares, 81 Ares, 9 Square Metres.

The Farm is registered in the name of DANIEL PIETERSE LIEBENBERG, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Borehole, 2 wells; 1 dwelling house, 5 rooms and verandah of burnt bricks and cement floors; 1 outbuilding, 2 rooms, 1 shed; 1 stable; 1 handpump; one 18' Star windmill; 1 drinking trough; 1 camp of 3 Hectares. The farm is completely fenced in.

- (2) Farm REITZ No. 12, District Gobabis, measuring 5190 Hectares, 4 Ares, 20 Square Metres.

The farm is registered in the name of JOHANNES LAMBRECKS LOUW, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Artesian borehole, 50 morgen cultivated land; 1 dwelling house, 6 rooms of stones with ceilings and cement and board floors; 1 outbuilding and wagonshed of burnt bricks; 2 stone kraals; 1 sheep dip; one 80 cbm. masonried reservoir; 3 camps of 15, 100 and 106 hectares respectively. The farm is completely fenced in.

- (3) Farm DE WAAL No. 22, District Gobabis, measuring 4656 Hectares, 89 Ares, 95 Square Metres.

The farm is registered in the name of WILLEM CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Artesian borehole; 100 morgen cultivated land; 1 dwelling house, 9 rooms and verandah of burnt bricks; 1 outbuilding, 5 rooms of bricks; 3 stone kraals; 2 wire kraals; 1 sheep dip; 1 camp. The farm is completely fenced in.

- (4) Farm SACHSENWALD No. 186, District Gobabis, measuring 4763 Hectares, 13 Ares, 64 Square Metres.

The farm is registered in the names of NORMAN FINCHAM VICKERS and THOMAS HUGH QUINN, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Borehole; 7 Hectares cultivated land; 1 dwelling house; 6 rooms and verandah of burnt bricks; 1 stable; 1 fowlhouse; 3 pigsties; 1 stone kraal; 3 wire kraals; 1 sheep dip; 1 handpump; one 12' Climax windmill; one 12 cbm. stone reservoir; 1 trough of stones. The farm is completely fenced in.

- (5) Farm SANDMODDER No. 73, District Keetmanshoop, measuring 12853 Hectares.

The farm is registered in the name of CHRISTIAAN RUDOLF LIEBENBERG, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

3 Wells; 1 garden; 1 dwelling house, 6 rooms of bricks; 5 rooms of stones; 2 stone kraals; 3 masonried troughs; On Eastern boundary 12600 yards fencing.

- (6) Portion A of farm BYSTICK No. 2, District Keetmanshoop, measuring 11998 Hectares, 14 Ares, 57 Square Metres.

The farm is registered in the name of EGBERTUS BLETTERMAN DE WAAL, who has surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells; 1 dwelling house, 7 rooms and verandah of stones and burnt bricks; 1 garage of stones; 1 outbuilding, 3 rooms of raw bricks, plastered with lime; 1 dip and 4 stone kraals; 5 windlasses; 4 masonried reservoirs, n.l. one 8 x 8', two 12 x 12' and one 12 x 15'; 3 masonried troughs. The farm is not fenced in.

- (7) Portion B of the farm KRAAIKLUFT No. 85, District Keetmanshoop, measuring 13495 Hectares, 7 Ares, 73 Square Metres.

The farm is registered in the name of AUSTIN HENRY WEST, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells, 2 dams; 1 garden; 1 dwelling house, 6 rooms, cellar and verandah of stones, plastered with lime, ceilings, board and cement floors; 1 outbuilding, 2 rooms and garage of stones; 2 stone kraals; 1 wire kraal; 1 dip; one 18' Climax windmill; one 2½ H.P. Witte engine; 2 handpumps; one 8000 Gallon iron reservoir; one 50 cbm. iron reservoir; 1 small stone reservoir; 2 troughs. The farm is not fenced in.

- (8) Farm SWARTHUK No. 121, District Warmbad, measuring 14545 Hectares, 52 Ares.

The farm is registered in the name of BAREND JACOBUS VAN DER HOVEN, who surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells; 1 garden; 1 dwelling house, 5 rooms and verandah of burnt bricks, plastered with lime, 2 lino floors; plate iron roof; 1 outbuilding, 2 rooms of raw bricks; 3 rooms of raw bricks; 2 stone kraals; 1 dip and 2 stone kraals; one 12' Climax windmill; one 50 x 5' masonried stone reservoir; 5 masonried troughs. The farm is not fenced in. Outpost 2 rooms of raw bricks, 2 rooms of raw bricks.

- (9) Farm LUETZELHOEHE No. 119, District Warmbad, measuring 13689 Hectares, 35 Ares, 38 Square Metres.

The farm is registered in the name of HERMAN LOUW, who surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

2 Wells; 1 dam; 1 dwelling house, 2 rooms of burnt bricks; 1 wagonshed and 1 room of burnt bricks; 1 stone kraal; 1 dip and stone kraal; one 10' Defiance windmill; one 16 x 16 x 5' stone reservoir; one 5 x 5 x 6' stone reservoir; 2 troughs. The farm is not fenced in.

## CONDITIONS OF SALE.

One fourth of the purchase price shall be paid in cash, one fourth in six months, one fourth in nine months and one fourth in twelve months from the date of the sale; the unpaid instalments to bear interest at the rate of six per cent per annum. The purchaser must pay Auctioneer's commission and advertising costs, transfer duty, all current and arrear rates, taxes and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer and such other amounts as may be necessary to obtain transfer of the property in his name and furnish at the sale approved sureties for the fulfilment of his obligations.

T. J. CARLISLE,  
Deputy Sheriff.

Windhoek,  
18th June, 1935.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1227	David Goedhals Smit, of the farm Kangus, dist. Keetmanshoop	Fourth and Final Liquid. & Distr.	1/7/35	Windhoek	Keetmanshoop	Oliff & Key, Box 38, Keetmanshoop
1417	Martin Jacobus Coetzee	Eerste en Finale Likw. en Distrib. Rekening	21 dae vanaf 1/7/35	Windhoek	Mariental	W. G. Kirsten, Executor Dative, Box 13, Mariental
1632	Wilhelm Lorenz and surviving spouse Elisabeth Lorenz, born Maack	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days	Windhoek	Grootfontein	c/o G. Schatz, Tsumeb
1668	Theodor Ritzdorf	First and Final Liquid. & Distrib.	21 days 1/7/35	Windhoek	Grootfontein	Mrs. P. Ritzdorf, Executrix, c/o J. H. Rathbone, Grootfontein
1687	Bertha Anna Brand, gebore Nasilowski, en oorlewende eggenoot Jacobus Johannes Brand	Eerste en Finale Likw. en Distrib. Rekening	21 dae vanaf 1/7/35	Windhoek	Mariental	W. G. Kirsten, Eksekuteur Dative, Posbus 13, Mariental
1696	Otilie Ortner	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days 1/7/35	Windhoek	Omaruru	Otto Ortner, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1575 6	Petrus Rasmus Prinsloo, en sinds oorlede eggenote, Anna Maria Prinsloo, gebore Keeve	Eerste en Finale Likw. en Distrib.	1/7/35	Windhoek		Bell & Fraser, Agente vir Eksekuteur, Bus 43, Windhoek
1639	St John James McIntyre and surviving spouse Ellen Josephine McIntyre, born Fitzpatrick	First and Final Liquid. & Distrib.	21 days from 1/7/35	Windhoek	Outjo	C. V. McIntyre, c/o Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN ALGEMENE HANDELAARSBESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na datum van publikasie hiervan applikasie gemaak sal word by die Magistraat vir die Distrik van Rehoboth vir die oordrag van die Algemene Handelaarsbesigheid op die plaas "Uhlenhorst" No. 114 van JOHANNES STEPHANUS DREYER na SCHALK WILLEM VAN DER MERWE.

W. G. KIRSTEN,  
Prokureur vir die Partye.

Mariental,  
19 Junie 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is my intention to apply to the Master of the High Court, Windhoek, for an extension of 6 months within which to lodge a liquidation account.

LACKMANN MINES (PTY) LTD. in vol. Liq.  
A. NEUHAUS,  
Liquidator.

Windhoek, 1st July, 1935.  
P.O. Box 156.

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA, acting under the powers conferred on it by Section 37 of the Land Bank Act No. 18/1912, as amended and applied to South West Africa, the following properties will be sold by Public Auction on SATURDAY, the 27th JULY, 1935, at 11 a.m. in front of the LAND BANK BUILDINGS, WINDHOEK:—

- (1) Farm WESTERWALD NO. 156, District Gobabis, measuring 4870 Hectares, 81 Ares, 9 Square Metres.

The Farm is registered in the name of DANIEL PIETERSE LIEBENBERG, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Borehole, 2 wells; 1 dwelling house, 5 rooms and verandah of burnt bricks and cement floors; 1 outbuilding, 2 rooms, 1 shed; 1 stable; 1 handpump; one 18' Star windmill; 1 drinking trough; 1 camp of 3 Hectares. The farm is completely fenced in.

- (2) Farm REITZ No. 12, District Gobabis, measuring 5190 Hectares, 4 Ares, 20 Square Metres.

The farm is registered in the name of JOHANNES LAMBRECKS LOUW, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Artesian borehole, 50 morgen cultivated land; 1 dwelling house, 6 rooms of stones with ceilings and cement and board floors; 1 outbuilding and wagonshed of burnt bricks; 2 stone kraals; 1 sheep dip; one 80 cbm. masonried reservoir; 3 camps of 15, 100 and 106 hectares respectively. The farm is completely fenced in.

- (3) Farm DE WAAL No. 22, District Gobabis, measuring 4656 Hectares, 89 Ares, 95 Square Metres.

The farm is registered in the name of WILLEM CHRISTOFFEL VAN DER MERWE, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Artesian borehole; 100 morgen cultivated land; 1 dwelling house, 9 rooms and verandah of burnt bricks; 1 outbuilding, 5 rooms of bricks; 3 stone kraals; 2 wire kraals; 1 sheep dip; 1 camp. The farm is completely fenced in.

- (4) Farm SACHSENWALD No. 186, District Gobabis, measuring 4763 Hectares, 13 Ares, 64 Square Metres.

The farm is registered in the names of NORMAN FINCHAM VICKERS and THOMAS HUGH QUINN, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

1 Borehole; 7 Hectares cultivated land; 1 dwelling house; 6 rooms and verandah of burnt bricks; 1 stable; 1 fowlhouse; 3 pigsties; 1 stone kraal; 3 wire kraals; 1 sheep dip; 1 handpump; one 12' Climax windmill; one 12 cbm. stone reservoir; 1 trough of stones. The farm is completely fenced in.

- (5) Farm SANDMODDER No. 73, District Keetmanshoop, measuring 12853 Hectares.

The farm is registered in the name of CHRISTIAAN RUDOLF LIEBENBERG, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

3 Wells; 1 garden; 1 dwelling house, 6 rooms of bricks; 5 rooms of stones; 2 stone kraals; 3 masonried troughs; On Eastern boundary 12600 yards fencing.

- (6) Portion A of farm BYSTICK No. 2, District Keetmanshoop, measuring 11998 Hectares, 14 Ares, 57 Square Metres.

The farm is registered in the name of EGBERTUS BLETTERMAN DE WAAL, who has surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells; 1 dwelling house, 7 rooms and verandah of stones and burnt bricks; 1 garage of stones; 1 outbuilding, 3 rooms of raw bricks, plastered with lime; 1 dip and 4 stone kraals; 5 windlasses; 4 masonried reservoirs, n.l. one 8 x 8', two 12 x 12' and one 12 x 15'; 3 masonried troughs. The farm is not fenced in.

- (7) Portion B of the farm KRAAIKLUFT No. 85, District Keetmanshoop, measuring 13495 Hectares, 7 Ares, 73 Square Metres.

The farm is registered in the name of AUSTIN HENRY WEST, who abandoned the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells, 2 dams; 1 garden; 1 dwelling house, 6 rooms, cellar and verandah of stones, plastered with lime, ceilings, board and cement floors; 1 outbuilding, 2 rooms and garage of stones; 2 stone kraals; 1 wire kraal; 1 dip; one 18' Climax windmill; one 2½ H.P. Witte engine; 2 handpumps; one 8000 Gallon iron reservoir; one 50 cbm. iron reservoir; 1 small stone reservoir; 2 troughs. The farm is not fenced in.

- (8) Farm SWARTHUK No. 121, District Warmbad, measuring 14545 Hectares, 52 Ares.

The farm is registered in the name of BAREND JACOBUS VAN DER HOVEN, who surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

5 Wells; 1 garden; 1 dwelling house, 5 rooms and verandah of burnt bricks, plastered with lime, 2 lino floors; plate iron roof; 1 outbuilding, 2 rooms of raw bricks; 3 rooms of raw bricks; 2 stone kraals; 1 dip and 2 stone kraals; one 12' Climax windmill; one 50 x 5' masonried stone reservoir; 5 masonried troughs. The farm is not fenced in. Outpost 2 rooms of raw bricks, 2 rooms of raw bricks.

- (9) Farm LUETZELHOEHE No. 119, District Warmbad, measuring 13689 Hectares, 35 Ares, 38 Square Metres.

The farm is registered in the name of HERMAN LOUW, who surrendered the farm.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect:—

2 Wells; 1 dam; 1 dwelling house, 2 rooms of burnt bricks; 1 wagonshed and 1 room of burnt bricks; 1 stone kraal; 1 dip and stone kraal; one 10' Defiance windmill; one 16 x 16 x 5' stone reservoir; one 5 x 5 x 6' stone reservoir; 2 troughs. The farm is not fenced in.

## CONDITIONS OF SALE.

One fourth of the purchase price shall be paid in cash, one fourth in six months, one fourth in nine months and one fourth in twelve months from the date of the sale; the unpaid instalments to bear interest at the rate of six per cent per annum. The purchaser must pay Auctioneer's commission and advertising costs, transfer duty, all current and arrear rates, taxes and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer and such other amounts as may be necessary to obtain transfer of the property in his name and furnish at the sale approved sureties for the fulfilment of his obligations.

T. J. CARLISLE,  
Deputy Sheriff.

Windhoek,  
18th June, 1935.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authoriz. Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
1227	David Goedhals Smit, of the farm Kangus, dist. Keetmanshoop	Fourth and Final Liquid. & Distr.	1/7/35	Windhoek	Keetmanshoop	Oloff & Key, Box 38, Keetmanshoop
1417	Martin Jacobus Coetzee	Eerste en Finale Likw. en Distrib. Rekening	21 dae vanaf 1/7/35	Windhoek	Mariental	W. G. Kirsten, Executor Dative, Box 13, Mariental
1632	Wilhelm Lorenz and surviving spouse Elisabeth Lorenz, born Maack	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days	Windhoek	Grootfontein	c/o G. Schatz, Tsumeb
1668	Theodor Ritzdorf	First and Final Liquid. & Distrib.	21 days 1/7/35	Windhoek	Grootfontein	Mrs. P. Ritzdorf, Executrix, c/o J. H. Rathbone, Grootfontein
1687	Bertha Anna Brand, gebore Nasilowski, en oorlewende eggenoot Jacobus Johannes Brand	Eerste en Finale Likw. en Distrib. Rekening	21 dae vanaf 1/7/35	Windhoek	Mariental	W. G. Kirsten, Eksekuteur Dative, Posbus 13, Mariental
1696	Ottilie Ortner	First and Final Liquid. & Distrib. Account	21 days 1/7/35	Windhoek	Omaruru	Otto Ortner, c/o F. H. Waldron, Box 28, Omaruru
1575 6	Petrus Rasmus Prinsloo, en sinds oorlede eggenote, Anna Maria Prinsloo, gebore Keeve	Eerste en Finale Likw. en Distrib.	1/7/35	Windhoek		Bell & Fraser, Agente vir Eksekuteur, Bus 43, Windhoek
1639	St John James McIntyre and surviving spouse Ellen Josephine McIntyre, born Fitzpatrick	First and Final Liquid. & Distrib.	21 days from 1/7/35	Windhoek	Outjo	C. V. McIntyre, c/o Ecker & du Plessis, Box 11, Otjiwarongo

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN ALGEMENE HANDELAARSBESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na datum van publikasie hiervan applikasie gemaak sal word by die Magistraat vir die Distrik van Rehoboth vir die oordrag van die Algemene Handelaarsbesigheid op die plaas "Uhlenhorst" No. 114 van JOHANNES STEPHANUS DREYER na SCHALK WILLEM VAN DER MERWE.

W. G. KIRSTEN,  
Prokureur vir die Partye.

Mariental,  
19 Junie 1935.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is my intention to apply to the Master of the High Court, Windhoek, for an extension of 6 months within which to lodge a liquidation account.

LACKMANN MINES (PTY) LTD. in vol. Liq.  
A. NEUHAUS,  
Liquidator.

Windhoek, 1st July, 1935.  
P.O. Box 156.